

**รายละเอียดและขอบเขตการจ้าง (TOR)**  
**การออกแบบและจัดพิมพ์หนังสือรวบรวมผลงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย**

**๑. หลักการและเหตุผล**

ตามที่ สำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย ในสังกัดกระทรวงวัฒนธรรม จัดตั้งขึ้นตามพระราชบัญญัติปรับปรุงกระทรวง ทบวง กรม พ.ศ. ๒๕๔๕ โดยมีภารกิจในการส่งเสริม สนับสนุน และพัฒนา งานศิลปะร่วมสมัย เพื่อให้เกิดการเรียนรู้ และสืบทอดภูมิปัญญาโดยคนรุ่นใหม่ ประกอบกับยุทธศาสตร์ ๒๐ ปี ของกระทรวงวัฒนธรรมที่มุ่งเน้นการพัฒนาคุณภาพและมาตรฐานในการอนุรักษ์ และสืบทอดวัฒนธรรม การเสริมสร้างคุณธรรม จริยธรรม ค่านิยม และความเป็นไทย การส่งเสริมอุตสาหกรรมวัฒนธรรมเชิงสร้างสรรค์ เพื่อสร้างมูลค่าเพิ่มทางเศรษฐกิจ โดยที่ผ่านมาสำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย ได้มีการเก็บรวบรวมผลงาน ศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัยไว้เป็นสมบัติของชาติจำนวนมาก จากการดำเนินโครงการ/กิจกรรมต่าง ๆ ซึ่งทุกผลงาน ล้วนมีคุณค่าต่อประวัติศาสตร์และแสดงถึงความเป็นอัตลักษณ์ของศิลปินร่วมสมัยของไทย เป็นผลงานที่มีคุณค่าทางวัฒนธรรม เป็นแบบอย่างในการสร้างสรรค์งานศิลปะ และเป็นประโยชน์ในการศึกษางานด้านศิลปะ แก่คนรุ่นหลัง และสาธารณชนให้ได้ศึกษาถึงวิวัฒนาการ ความสามารถและแนวความคิดในการสร้างสรรค์ ผลงานศิลปะร่วมสมัยของศิลปินไทย

ในการนี้ สำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัยมีความประสงค์จัดทำหนังสือรวบรวมผลงาน ศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย เพื่อเป็นฐานข้อมูลในการศึกษาและเผยแพร่งานศิลปะร่วมสมัยของประเทศไทย จำนวน ๒,๐๐๐ เล่ม

**๒. วัตถุประสงค์**

๒.๑ เพื่อเป็นการเผยแพร่ผลงานศิลปะร่วมสมัย ซึ่งอยู่ในความครอบครองของสำนักงาน ศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย

๒.๒ เพื่อเป็นฐานข้อมูลในการเผยแพร่และเกิดการแลกเปลี่ยนองค์ความรู้ในระดับประเทศ และระดับนานาชาติ

**๓. กลุ่มเป้าหมาย**

นักเรียน นักศึกษา ประชาชน ศิลปิน ภัณฑารักษ์ หน่วยงานองค์กรทั้งภาครัฐและเอกชน ด้านศิลปะ ในระดับประเทศและระดับนานาชาติ

**๔. ขอบเขตการดำเนินงาน**

๔.๑ ผู้รับจ้างต้องดำเนินการออกแบบและจัดพิมพ์หนังสือรวบรวมผลงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย โดยดำเนินการออกแบบจัดวางรูปเล่ม องค์ประกอบภาพ และเนื้อหาให้เหมาะสม น่าสนใจ สามารถสื่อสารได้ชัดเจน สมบูรณ์ และถูกต้อง รวมทั้งดำเนินการถ่ายภาพผลงาน เขียนบทความ บทบรรยาย แปลภาษา ตรวจสอบอักษร และดำเนินการจัดพิมพ์ในรูปแบบ ๒ ภาษา คือ ภาษาไทย และภาษาอังกฤษ โดยมีองค์ประกอบตัวอย่างข้อมูล อาทิ

(๑) บทนำจากผู้อำนวยการสำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย

(๒) บทความเกี่ยวกับสำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย

(๓) บทความเกี่ยวกับการสะสมผลงานชิ้นเยี่ยมไว้เป็นสมบัติของชาติ ของสำนักงาน

ศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย

(๔) บทความ ...

(๔) บทความจากนักสะสม / ภัณฑารักษ์ / ผู้เชี่ยวชาญ

(๕) ภาพผลงานสะสมและข้อมูลประกอบที่เกี่ยวข้อง

๔.๒ ผู้รับจ้างต้องนำเสนอแนวความคิดและรูปแบบในการจัดทำหนังสือให้ตรงตามวัตถุประสงค์ของสำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย

๔.๓ ผู้รับจ้างต้องติดต่อประสานและจัดหาผู้เชี่ยวชาญด้านศิลปะร่วมสมัย ตามที่ผู้ว่าจ้างกำหนด จำนวนไม่น้อยกว่า ๕ บทความ โดยต้องเป็นผู้ทรงคุณวุฒิ นักวิชาการ ศิลปิน ครู อาจารย์ ทั้งชาวไทยและชาวต่างประเทศ ฯลฯ ที่มีความรู้ ความเชี่ยวชาญด้านศิลปะร่วมสมัยและ/หรือเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับบทความนั้นๆ

๔.๔ ผู้รับจ้างต้องจัดหาผู้แปลเอกสารและบทความจากภาษาไทยเป็นภาษาอังกฤษ และ/หรือจากภาษาอังกฤษเป็นภาษาไทย โดยต้องเป็นผู้ที่มีความรู้ด้านศิลปะร่วมสมัย มีประสบการณ์ด้านการแปลเอกสารศิลปะ และมีผลงานการแปลเป็นที่ยอมรับ

๔.๕ ดูแลเนื้อหา การจัดลำดับข้อมูล และภาพ โดยต้องประสานงานและส่งข้อมูลให้กับสำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัยตรวจสอบความถูกต้องโดยต่อเนื่อง

๔.๖ ผู้รับจ้างจะต้องส่งตัวอย่างรูปเล่มฉบับเหมือนจริงให้สำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัยเพื่อตรวจทาน แก้ไขอย่างต่อเนื่องโดยส่งฉบับพิมพ์สีจนกว่าทางสำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัยจะพิจารณาว่าสมบูรณ์ ถูกต้อง และให้ความเห็นชอบก่อนการจัดพิมพ์

๔.๗ ประสานงานและดูแลขั้นตอนการออกแบบหนังสือ การจัดวางรูปเล่ม และกระบวนการพิมพ์ให้เป็นไปด้วยความเรียบร้อย ถูกต้องตามรูปแบบที่สำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัยกำหนด

๔.๘ รายละเอียดรูปแบบในการจัดพิมพ์หนังสือ ดังนี้

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| (๑) ขนาดหนังสือ       | ไม่ต่ำกว่า ๘ นิ้ว x ๑๑ นิ้ว  |
| (๒) จำนวนหน้า         | ไม่ต่ำกว่า ๓๐๐ หน้า  |
| (๓) เนื้อใน           | พิมพ์ ๔ สี ใช้กระดาษอาร์ตด้าน ๑๖๐ แกรม   |
| (๔) ปก                | พิมพ์ ๔ สี ใช้กระดาษอาร์ต ๑๒๐ แกรม<br>ติดบนผ้าสีกาก็ที่หุ้มปกแข็ง<br>ใช้กระดาษกล่องเบอร์หนา<br>ปั๊มฟอยล์ที่หน้าปกและสันปกหนังสือ |
| (๕) การเข้าเล่ม       | เย็บกึ่งไสกาว  |
| (๖) กล่องบรรจุหนังสือ | ทำด้วยผ้าสีกาก็ที่หุ้มกระดาษแข็ง ปั๊มฟอยล์   |
| (๗) ขนาดบรรจุ         | ๑ เล่ม / ๑ กล่อง   |
| (๘) จำนวนผลิต         | ๒,๐๐๐ เล่ม   |
| (๙) สถานที่จัดส่ง     | สำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย กระทรวงวัฒนธรรม<br>ถนนเทียมร่วมมิตร เขตห้วยขวาง กรุงเทพฯ  |

๔.๙ สำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัยจะเป็นผู้ดำเนินการคัดเลือกผลงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย จำนวนไม่ต่ำกว่า ๑๐๐ ผลงาน และไม่เกิน ๑๒๐ ผลงาน โดยผ่านมติความเห็นชอบจากคณะกรรมการคัดสรรผลงานฯ และแจ้งให้กับผู้รับจ้างทราบ ภายใน ๔๕ วัน นับถัดจากวันลงนามที่ระบุไว้ในเอกสารการสั่งจ้าง

๔.๑๐ ผู้รับจ้างต้องดำเนินการถ่ายภาพผลงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย ประเภทภาพนิ่งโดยใช้กล้อง Digital ในทุกรูปแบบ อาทิ DSLR Mirrorless Compact โดยมีข้อกำหนด ดังนี้

(๑) ไฟล์ภาพ ...

(๑) ไฟล์ภาพจากกล้อง DSLR, Mirrorless และ Compact ต้องมี “ขนาดด้านสั้นที่สุดไม่ต่ำกว่า 2,400 pixels” และ “ขนาดด้านยาวที่สุดไม่เกินกว่า 4,800 pixels” ในรูปแบบไฟล์ .jpg

(๒) ในกรณีที่ภาพถ่ายเป็นรูปแบบ Panorama จะต้องมีความยาวด้านสั้นที่สุดไม่ต่ำกว่า 2,400 pixels

(๓) สามารถปรับแต่งภาพถ่ายได้ตามความเหมาะสม แต่ต้องไม่ทำให้ภาพถ่ายนั้นดูผิดเพี้ยนไปจากความเป็นจริง

(๔) ภาพถ่ายทั้งหมดถือเป็นลิขสิทธิ์ และกรรมสิทธิ์ของสำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย โดยผู้รับจ้างห้ามดำเนินการไปจากที่นอกเหนือทุกกรณี อาทิ การนำไฟล์ภาพถ่ายผลงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัยไปดำเนินการเผยแพร่ต่อ การตัดต่อดัดแปลงส่งเข้าประกวด หรือนำไปผลิตเป็นสินค้าจำหน่ายทั้งในประเทศและต่างประเทศ

(๕) ผู้รับจ้างต้องจัดส่งไฟล์ภาพถ่ายต้นฉบับให้กับสำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย จำนวน ๓ ชุด

๔.๑๑ ผู้รับจ้างต้องดำเนินการสืบค้นข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับประวัติ และแนวความคิดในการสร้างสรรค์ผลงานของศิลปินแต่ละราย เพื่อเป็นข้อมูลประกอบการจัดทำหนังสือรวบรวมผลงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย โดยผู้รับจ้างเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องในการจัดทำข้อมูล อาทิ ค่าเดินทาง ค่าโทรศัพท์ ค่าถ่ายเอกสาร เป็นต้น

๔.๑๒ ผู้รับจ้างต้องดำเนินการจัดส่งข้อมูลภาษาไทยให้กับสำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย ดำเนินการตรวจสอบความถูกต้องของข้อมูล ก่อนการดำเนินการจัดแปลเป็นภาษาอังกฤษ

๔.๑๓ ในการจัดพิมพ์หนังสือดังกล่าว ผู้รับจ้างต้องดำเนินการตรวจพิสูจน์อักษรภาษาไทย และดำเนินการตรวจพิสูจน์อักษรภาษาอังกฤษโดยเจ้าของภาษา

## ๕. ระยะเวลาดำเนินงาน

กันยายน ๒๕๖๒ ถึง มีนาคม ๒๕๖๓

## ๖. คุณสมบัติของผู้เสนอราคา

๖.๑ มีความสามารถตามกฎหมาย

๖.๒ ไม่เป็นบุคคลล้มละลาย

๖.๓ ไม่อยู่ระหว่างเลิกกิจการ

๖.๔ ไม่เป็นบุคคลซึ่งอยู่ระหว่างถูกระงับการยื่นข้อเสนอหรือทำสัญญากับหน่วยงานของรัฐไว้ชั่วคราว เนื่องจากเป็นผู้ที่ไม่ผ่านเกณฑ์การประเมินผลการปฏิบัติงานของผู้ประกอบการตามระเบียบที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังกำหนดตามที่ประกาศเผยแพร่ในระบบเครือข่ายสารสนเทศของกรมบัญชีกลาง

๖.๕ ไม่เป็นบุคคลซึ่งถูกระงับชื่อไว้ในบัญชีรายชื่อผู้ทำงานและได้แจ้งเวียนชื่อให้เป็นผู้ทำงานของหน่วยงานของรัฐในระบบเครือข่ายสารสนเทศของกรมบัญชีกลาง ซึ่งรวมถึงนิติบุคคลที่ผู้ทำงานเป็นหุ้นส่วนผู้จัดการ กรรมการผู้จัดการ ผู้บริหาร ผู้มีอำนาจในการดำเนินงานในกิจการของนิติบุคคลนั้นด้วย

๖.๖ มีคุณสมบัติและไม่มีลักษณะต้องห้ามตามที่คณะกรรมการนโยบายการจัดซื้อจัดจ้างและการบริหารพัสดุภาครัฐกำหนดในราชกิจจานุเบกษา

๖.๗ ไม่เป็น ...

๖.๗ ไม่เป็นผู้ได้รับเอกสิทธิ์หรือความคุ้มกัน ซึ่งอาจปฏิเสธไม่ยอมขึ้นศาลไทย เว้นแต่รัฐบาลของผู้ยื่นข้อเสนอให้มีคำสั่งให้สละเอกสิทธิ์และความคุ้มกันเช่นนั้น

๖.๘ เป็นบุคคลหรือนิติบุคคลซึ่งประกอบกิจการและมีอาชีพรับจ้างเกี่ยวกับงานที่จ้างในครั้งนี้

๖.๙ มีประสบการณ์การทำงานกับหน่วยงานภาครัฐ รัฐวิสาหกิจ โดยมีผลงานเป็นที่ยอมรับ นำเชื่อถือและประจักษ์ชัด

๖.๑๐ มีคณะทำงานที่มีความรู้ความสามารถ และประสบการณ์ด้านการออกแบบงาน ศิลปวัฒนธรรม การถ่ายภาพผลงานศิลปะ และหรือ งานถ่ายภาพโฆษณาผลิตภัณฑ์ต่าง ๆ

๖.๑๑ มีคณะทำงานที่มีความรู้ความสามารถ ในการเขียนบทความ บทบรรยาย การแปลภาษา ภาษาอังกฤษ และตรวจพิสูจน์อักษรโดยเจ้าของภาษา

๖.๑๒ มีความพร้อมในการดำเนินงานตามขอบเขตของงานจ้างที่กำหนดได้อย่างมีประสิทธิภาพ เพื่อให้การดำเนินงานสามารถบรรลุวัตถุประสงค์ และเป้าหมายภายในระยะเวลาที่กำหนด

๖.๑๓ ผู้ยื่นข้อเสนอต้องลงทะเบียนในระบบจัดซื้อจัดจ้างภาครัฐด้วยอิเล็กทรอนิกส์ (Electronic Government Procurement : e- GP) ของกรมบัญชีกลาง

๖.๑๔ ผู้ยื่นข้อเสนอต้องไม่อยู่ในฐานะเป็นผู้ไม่แสดงบัญชีรายรับรายจ่ายหรือแสดงบัญชีรายรับรายจ่ายไม่ถูกต้องครบถ้วนในสาระสำคัญ ตามที่คณะกรรมการ ป.ป.ช กำหนด

๖.๑๕ ผู้ยื่นข้อเสนอซึ่งได้รับคัดเลือกเป็นคู่สัญญาต้องรับและจ่ายเงินผ่านบัญชีธนาคาร เว้นแต่การจ่ายเงินแต่ละครั้งซึ่งมีมูลค่าไม่เกินสามหมื่นบาทคู่สัญญาอาจจ่ายเป็นเงินสดก็ได้ ตามที่คณะกรรมการ ป.ป.ช. กำหนด

## ๗. วงเงินงบประมาณ

จากสำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย กระทรวงวัฒนธรรม

## ๘. เงื่อนไขการส่งมอบงานและการชำระเงิน

สำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัยจะจ่ายเงินค่าจ้างให้แก่ผู้รับจ้าง จำนวน ๑ งวด คิดเป็นมูลค่าของงานจ้างร้อยละ ๑๐๐ เมื่อผู้รับจ้างได้จัดส่งหนังสือรวบรวมผลงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย จำนวน ๒,๐๐๐ เล่ม ให้กับสำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย ภายในวันที่ ๓๑ มีนาคม ๒๕๖๓ และคณะกรรมการตรวจรับพัสดุได้ดำเนินการตรวจรับงานจ้างเป็นที่เรียบร้อยแล้ว

## ๙. อัตราค่าปรับ

ในกรณีที่ผู้รับจ้างไม่สามารถส่งมอบงานจ้างได้ทันกำหนดเวลาหรือส่งมอบงานจ้างไม่ถูกต้องตามสัญญาหรือข้อตกลงเป็นหนังสือ สำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัยจะปรับผู้รับจ้างเป็นรายวันในอัตราร้อยละ ๐.๑๐ (ศูนย์จุดหนึ่งศูนย์) ของราคาค่าจ้าง นับถัดจากวันครบกำหนดแล้วเสร็จจนถึงวันที่ส่งมอบงานจ้างถูกต้องครบถ้วนตามที่ตกลง

๑๐. ติดต่อสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่

ศูนย์หอศิลป์ สำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย โทร. ๐ ๒๒๐๙ ๓๗๕๗

คณะกรรมการกำหนดรายละเอียดและขอบเขตการจ้าง

ลงชื่อ..... สมพร พลทอง..... ประธานกรรมการ  
(นางสาวสมพร พานทอง)  
นักวิชาการวัฒนธรรมชำนาญการพิเศษ

ลงชื่อ..... [ลายเซ็น]..... กรรมการ  
(นายบุญสืบ ขลิบเพ็ง)  
นักวิชาการวัฒนธรรมชำนาญการพิเศษ

ลงชื่อ..... [ลายเซ็น]..... กรรมการ  
(นายสมชัย สมทวงศ์วิริยะ)  
นักวิชาการวัฒนธรรม (พนักงานราชการ)